



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.mscc.com

26th Floor, Shanghai Rui Feng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - US & Canada - Week 31, 2018

Version: 5.0
Update: 31/Jul

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							NVOCC own AMS Filing / NVOCC自行发送AMS			Served Region & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	Closing & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure	Vessel/Voyage for AMS Filing	Flag	Deadline	
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	NVOCC发送AMS的船名	Llyods Number	截止时间	航程及转运时间（天）
31	Jaguar	MSC LAUREN	FX831N	YS1	24-Jul	7-Aug 12:00	7-Aug 12:00	8-Aug 21:00	9-Aug	10-Aug	10-Aug	MSC LAUREN 831N	PANAMA 9467407	7-Aug 12:00	USWC: Long Beach (12) - Oakland(17), 177Q
31	Yulan	HYUNDAI NEW YORK	080E	WGQ2	16-Jul	30-Jul 10:00	30-Jul 10:00	31-Jul 6:00	1-Aug	1-Aug	1-Aug	HYUNDAI NEW YORK 080E	SINGAPORE 9385025	30-Jul 10:00	USWC: Los Angeles (14) , 177Q
31	Maple	IRENES WARWICK	831N	WGQ4	23-Jul	6-Aug 9:30	6-Aug 9:30	7-Aug 16:00	8-Aug	8-Aug	8-Aug	IRENES WARWICK 831N	LIBERIA 9327786	6-Aug 9:30	Canada/USWC: Vancouver (12) - Seattle (14) , 177U
31	Orient	IRENES WARWICK	831N	WGQ4	23-Jul	6-Aug 9:30	6-Aug 9:30	7-Aug 16:00	8-Aug	8-Aug	8-Aug	IRENES WARWICK 831N	LIBERIA 9327786	6-Aug 9:30	Canada: Prince Rupert via Busan, cy-in code KRPUS (16), 177U
31	Empire	MAERSK SHANGHAI	830E	YS1	17-Jul	31-Jul 13:00	31-Jul 13:00	1-Aug 22:00	2-Aug	3-Aug	3-Aug	MAERSK SHANGHAI 830E	LIBERIA 9725158	31-Jul 13:00	USEC: New York(26) - Baltimore(30) - Norfolk(32) ,177P
31	Amberjack	NORTHERN GUILD	830E	YS1	13-Jul	28-Jul 11:00	28-Jul 11:00	29-Jul 22:00	30-Jul	30-Jul	30-Jul	NORTHERN GUILD 830E	LIBERIA 9348467	28-Jul 11:00	USEC: Savannah(27) - Charleston(29) - Wilmington (30) - Jacksonville (32), 177P
31	Lone Star	MAERSK KOLKATA	831E	YS4	17-Jul	1-Aug 0:00	1-Aug 0:00	2-Aug 12:00	3-Aug	3-Aug	3-Aug	MAERSK KOLKATA 831E	HONG KONG 9244922	1-Aug 0:00	USEC: Houston(29) - Mobile(32) 177P
31	Emerald	MAERSK TAIKUNG	830E	YS1	16-Jul	30-Jul 12:00	30-Jul 12:00	31-Jul 22:00	1-Aug	2-Aug	2-Aug	MAERSK TAIKUNG 830E	HONG KONG 9334662	30-Jul 12:00	USEC: Savannah(25) –Norfolk(29) - Charleston(32) - Miami (34) - Freeport (35), 177P Accept cargoes to Port Everglades/Jacksonville/Houston/Mobile/New Orleans via Free port. Accept cargoes to Tampa/Philadelphia via CRITSTOBAL. (EMERALD-2 service)
31	Silk	Matz Maersk	830W	YS1	13-Jul	27-Jul 20:00	27-Jul 20:00	28-Jul 22:00	29-Jul	30-Jul	30-Jul				Accept cargoes(177P) to Philadelphia via Bremerhaven. CY-IN code: DEBRV Accept cargoes(177P) to Montreal via Sines. CY-IN code: PTSIE.
31	Lion	Maersk Hanoi	831W	YS1	17-Jul	30-Jul 18:00	30-Jul 18:00	1-Aug 18:00	1-Aug	3-Aug	3-Aug				Accept cargoes(177P) to Boston via Antwerp. CY-IN code: BEANR.

Remarks:
1, Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2, C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3, S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
4, Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5, Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6, It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7, Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
8, Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.
9, VGM Cut is applicable for submission via E-channels. In case of manual submission, cut time is 48hours before pro-forma ETA. Please contact Customer Service team to get detailed deadline.

注意事项:
1, 上述中转及到港时间信息仅作参考, 请以最新船期为准。除注明"Spical Routing"外, 请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
2, 箱号截止 (如没有标注截止时间, 则说明该航线不需要发送AMS/ENS); 货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送, 我司将视实际操作可行性决定接受与否。
3, 提单截止: 货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
4, 一般货柜 (20'DV/40'DV/40'HQ) 的免费用箱期为10天 (自提箱日开始计算, 至本通知的标准离港日, 包括节假日)。如需更多关于滞箱费的具体费率, 请访问我司网站。
5, 进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况, 港区可能随时更改进箱时间。为避免损失, 请务必参考港区官方网站安排进箱。
6, 如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间, 我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
7, 除"Special Routing"或选港舱位外, 请参照最新公布的进港代码一览表 (通过电子邮件发送或公布在联东船代网站) 填制纸面装箱单 (Container-Load-Plan) 及预录电子装箱单 (E-CLP)。
8, 货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量 (包括货重和总重) 的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。
9, VGM截止时间, 仅针对通过电子渠道提交VGM的货柜; 如需要手工提交VGM, 截止时间为标准到港日前48小时 (请与客户服务部联系获取具体信息)。